

**Département d'études françaises, UWO**  
**Français oral – FR2102b - automne 2014**

**Enseignant(e):**

**Bureau:**

**Heures de bureau:**

**Courriel:**

**Responsable du cours:** **Henri Boyi, UC 221B, [hboyi@uwo.ca](mailto:hboyi@uwo.ca)**

**Prerequisite:** *French 1900e or French 1910, or by permission of the Department.*

**Antirequisite:** *The Department reserves the right to refuse admission to students who have native-like proficiency in French.*

**Description du cours :**

Le cours de français 2102 est conçu pour répondre aux besoins de ceux et celles qui veulent développer une plus grande facilité à communiquer oralement en français. Le dialogue, le vocabulaire, le discours et, dans une moindre mesure, la grammaire, serviront d'outils pour la pratique et le développement du français parlé de tous les jours.

**Manuel du cours:**

*Siréjols, Evelyne. Vocabulaire en dialogues. Niveau intermédiaire. Clé international, 2008*

**Objectifs pédagogiques**

A la fin du cours, l'étudiant (e) sera capable de :

- exprimer, avec un niveau moyen d'aisance, ses sentiments, ses désirs, ses espoirs, ses craintes, ses compétences et ses incompétences, ses succès et ses échecs
- participer à une discussion formelle et informelle
- écouter et comprendre des interactions entre locuteurs natifs.
- écouter et comprendre différents types de documents correspondant à des extraits de conversation, discussions, entretiens, exposés, présentations, annonces, messages, instructions, programmes radiophoniques.

**Évaluation :**

Participation	15%
Quiz de vocabulaire	15%
Enregistrement	10%
Sketch en groupe	10%
Test de compréhension #1:	10%
Test de compréhension #2:	20%
Présentation orale individuelle	20%
<b>Total :</b>	<b>100%</b>

**Participation (15%)**

Participation n'est pas synonyme de présence en classe! L'enseignant(e) devra juger de l'implication de chaque étudiant(e) pendant les diverses activités et de la contribution de chacun au bon déroulement des activités. Chaque absence non-justifiée vous fera perdre 0.50 sur les 10% de la note de participation.

**Quiz de vocabulaire (15%)**

Vous aurez des quiz de 10-15 minutes sur la matière vue la semaine précédente pour vérifier si vous avez assimilé le vocabulaire.

## **Enregistrement (10%)**

Vous devrez produire un enregistrement pendant le semestre. Les étapes suivantes devront être respectées:

1. Vous devez soit visionner un film ou lire un article dans les jours qui précèdent l'enregistrement. L'enseignant(e) annoncera le titre du film/article en question 1 ou deux semaines à l'avance.
2. Vous visionnez le film/lisez l'article à l'extérieur des heures de classe et vous préparez votre enregistrement;
3. Vous avez droit à une page de notes (un aide-mémoire) que vous remettrez au professeur à la fin de l'enregistrement.

## **Sketch en groupe (10%)**

En groupe de 3-4, vous allez préparer un sketch de 10-15 minutes qui sera présenté devant toute la classe. Ce sketch va inclure des actions et des accessoires de théâtre. Tout le monde est censé parler. Plus de détails à suivre.

## **Test de compréhension #1 (10%)**

Il s'agit d'écouter un enregistrement audio (deux fois) et de répondre par écrit à des questions sur le passage. L'activité dure à peu près 45 minutes.

## **Test de compréhension #2 (20%)**

Ce test est divisé en trois parties :

1. compréhension (5%);
2. Vocabulaire et expressions (5%);
3. Une rencontre individuelle avec l'enseignant(e) (10%).

Les deux premières parties se font en classe. Dans la première (compréhension), il s'agit d'écouter un enregistrement audio et de répondre par écrit à des questions sur le passage (environ une heure).

Dans la seconde partie (vocabulaire et expressions), l'enseignant(e) lira à voix haute et en anglais 25 mots et 15 expressions vus pendant le semestre. Vous devez donner par écrit la traduction française (environ une demi-heure).

La troisième partie (rencontre individuelle) se fait sur rendez-vous pendant la semaine où a lieu le Test 2. Il s'agit d'avoir un texte préparé à l'avance et être prêt(e) pour en discuter à voix haute avec l'enseignant(e). Ce(tte) dernier(ère) posera aussi des questions.(environ 10-15 minutes)..

## **Présentation orale individuelle (20%)**

Cette activité se fait individuellement. Il s'agit de préparer un exposé oral d'environ 15 minutes qui permettra d'amorcer une discussion avec le groupe. Le choix du sujet est libre mais doit être approuvé par l'enseignant(e) à l'avance. La présentation doit être accompagnée d'une page photocopiée et distribuée à tous et toutes, qui comprend le vocabulaire et les expressions particulières au sujet choisi.

1. choix du sujet et approbation par l'enseignant(e) a remettre :
2. Préparation de la feuille de vocabulaire et approbation par l'enseignant(e);
3. Présentation en classe .
4. Après la présentation, les camarades de classes posent des questions

En tout, cette activité prendra 20 minutes pour chaque présentation.  
(voir consigne sur feuille séparée)

## HORAIRE DU COURS

Date	Leçons/Vocabulaire en dialogues	Travaux et Evaluation
06 – 10 jan.	<i>Introduction</i> Présentation du cours	
13 – 17 jan.	Chapitres 1 - 2	
20 – 24 jan.	Chapitres 3-4	<b>Bilan 1</b>
27 jan. – 31 jan.	Chapitres 5-6	
03 – 07 fév.	Chapitres 7-8	<b>Bilan 2 / Enregistrement #1(5%)</b>
10 – 14 fév.	Sketch	<b>Test #1</b>
<b>17 - 21 fév.</b>	<b>READING WEEK</b>	<b>PAS DE COURS</b>
24 fév. - 28 fév	Chapitres 9-12	
03 - 07 mars	Varia	
10 - 14 mars	Chapitre 13	<b>Bilan 3</b>
17 – 21 mars	Rencontre avec prof.	<b>Test #2</b>
24 - 28 mars	<b>Prés. orale individuelle</b>	<b>Prés. orale individuelle</b>
31 mars – 04 avr.	<b>Prés. orale individuelle</b>	<b>Prés. orale individuelle</b>
07 - 09 avr.	Varia	

### **Critères d'évaluation pour les enregistrements, les présentations orales et la rencontre individuelle (examen final) :**

1. Une appréciation globale basée sur la facilité à comprendre les propos de l'étudiant;
2. Le respect des consignes (préparation, durée, documents);
3. La qualité de la prononciation;
4. La qualité du vocabulaire;
5. La qualité de la syntaxe;

### **Important notice:**

1. ***No laptops, cell-phones and other electronic devices will be allowed while the class is going on. Please keep them in your bag.***

## IMPORTANT ACADEMIC AND ADMINISTRATIVE INFORMATION

### Plagiarism, Cheating and Other Scholastic Offences

- UWO statement on plagiarism: “Scholastic offences are taken seriously and students are directed to read the appropriate policy, specifically, the definition of what constitutes a Scholastic Offence, at the following Web site: <http://www.uwo.ca/univsec/handbook/appeals/scholoff.pdf>. [1]
- The Department of French Studies considers plagiarism, defined as “the act or instance of copying or stealing another’s words or ideas and attributing them as one’s own” (cited from Black’s Law Dictionary in UWO Scholastic Offence Policy [2]), to be a serious scholastic offence and will apply the UWO policy to deal with all cases detected.
- Sometimes students commit plagiarism without being fully aware they are doing so. It is each student’s responsibility to become informed about what constitutes plagiarism and to take steps to avoid committing this scholastic offence by learning how to make proper use of sources. If you are uncertain about how to acknowledge sources you have used, consult your instructor before submitting the assignment. The UWO Ombuds Office publishes a useful guide that will help you avoid committing a mistake of this nature that could have serious consequences. [3]
- Please note the following UWO statement on plagiarism checking: “All required papers may be subject to submission for textual similarity review to the commercial plagiarism detection software under license to the University for the detection of plagiarism. All papers submitted for such checking will be included as source documents in the reference database for the purpose of detecting plagiarism of papers subsequently submitted to the system. Use of the service is subject to the licensing agreement, currently between The University of Western Ontario and Turnitin.com ([www.turnitin.com](http://www.turnitin.com)).” [1]
- Other forms of academic dishonesty, including but not limited to cheating on tests and examinations, will also be dealt with seriously according to the terms of University policy.
- Please note that when evidence of a scholastic offence is detected, it is the Chair of the Department (or designate) who directs the investigation, and who makes a finding and imposes a penalty if the student is found to be guilty. The policy [2] outlines the process for appealing a Chair’s decision.

### 2. Prerequisites and Antirequisites

- UWO Statement on requisites: “Unless you have either the requisites for this course or written special permission from your Dean to enroll in it, you will be removed from this course and it will be deleted from your record. This decision may not be appealed. You will receive no adjustment to your fees in the event that you are dropped from a course for failing to have the necessary prerequisites.” [1]
- Please note that you are responsible for ensuring that you have successfully completed the prerequisites for this course. Lack of prerequisites cannot be used as grounds for an appeal. You are responsible for ensuring that this course is not an anti-requisite for another course you have already taken.
- The French Placement Test is a mandatory requirement for any student taking a French course for the first time at Western who has not successfully completed Grade 12U French. You must submit the results of the test to the Department of French Studies office so that they will appear on your academic record. The Department of French Studies reserves the right to place you in a course that

is appropriate to your level, based on the level of secondary school French you have completed. For example, if you

- have completed grade 12U French, you will not normally be eligible to enroll in French 1002 or 1010.
- Under no circumstances will a student will be allowed to take a language course in the series 1002, 1010, 1900E/1910, 2900, 2905A/B-2906A/B or 3900, concurrently with another language course that is a prerequisite for it.

### **3. Where to Go for Help**

- The website of the Office of the Registrar is a valuable resource for information about many administrative aspects of your studies at Western: <http://www.registrar.uwo.ca/>
- If you have any concerns about your progress with the academic material in a course, you should not hesitate to contact your instructor.
- For advice on courses and programs / modules offered by the Department of French Studies, you should inquire at the Department office (UC 138) to find out the office hours of our academic advisors, who will be pleased to counsel you on your options.
- If, due to circumstances beyond your control such as illness, you have to miss class for an extended period and/or you cannot meet assignment deadlines or write tests/exams at the scheduled times, you should arrange to submit documentation of the circumstances to the academic counseling office of your Home Faculty.
- If you are feeling extremely stressed out or overwhelmed by your studies and/or personal circumstances, or if you feel you might be suffering from depression, the University has services to help you. Students who are in emotional/mental distress should refer to Mental Health@Western <http://www.uwo.ca/uwocom/mentalhealth/> for a complete list of options about how to obtain help. After hours, contact the London Mental Health Crisis Service at: (519) 433-2023. The Academic Counsellors in your Home Faculty can also direct you to services where you can get assistance.

### **4. Accommodations for Work Missed Due to Problems**

- Students are required to respect all deadlines for submission of assignments and to write tests, mid-terms and exams on the scheduled dates, unless circumstances beyond their control prevent them from doing so.
- Please take note of the UWO Policy on Accommodation for Medical Illness: <http://www.uwo.ca/univsec/handbook/appeals/medical.pdf>, downloadable Student Medical Certificate (SMC): <https://studentservices.uwo.ca> under the Medical Documentation heading. According to this policy, students seeking academic accommodation on medical grounds for any missed tests, exams, participation components and/or assignments worth 10% or more of their final grade must apply to the Academic Counselling office of their home Faculty and provide documentation. Academic accommodation cannot be granted by the instructor or department. Please note that in all courses offered by the Department of French Studies, this same requirement will also apply to assignments worth less than 10% of the final grade.
- No term work may be submitted after the last day of classes for a course unless the student has successfully petitioned for Incomplete Standing on the basis of documentation submitted to the Academic Counselling office of her or his Home Faculty, with the approval of the Dean's Office, the Department, and the instructor.
- Final examinations must be written at the scheduled time unless formal alternative arrangements for

a Special Examination have been approved (by the instructor, the Department and the Home Faculty Dean's Office) based on valid documented grounds.

- Academic accommodation is given for Religious Holidays – students should be careful to check the policy well in advance and be sure to follow the proper steps outlined in the University Calendar. [4]

## 5. Debarment from Final Examination for Excessive Unjustified Absence

- With the exception of distance studies and on-line courses, attendance in all classes is an obligatory component of all courses in the Department of French Studies.
- The UWO Handbook of Academic and Scholarship Policy [5] states the following: *Any student who, in the opinion of the instructor, is absent too frequently from class or laboratory periods in any course will be reported to the Dean of the Faculty offering the course (after due warning has been given). On the recommendation of the Department concerned, and with the permission of the Dean of that Faculty, the student will be debarred from taking the regular examination in the course. The Dean of the Faculty offering the course will communicate that decision to the Dean of the Faculty of registration.*

## 6. Academic Appeals

- The UWO Handbook of Academic and Scholarship Policy sets out the policy for grade appeals [6]
- Students should note that the first step to take if they wish to contest a mark is to discuss the matter with the instructor. A student who wishes to pursue an appeal after consulting the instructor must appeal in writing to the Undergraduate Chair of the Department of French Studies, Dr. Karin Schwerdtner, [kschwerd@uwo.ca](mailto:kschwerd@uwo.ca).
- Instructors in the Department of French Studies will **not** entertain requests to have a mark increased when the request is based solely on a student's alleged need for a better mark for external reasons (e.g. maintaining a scholarship or gaining admission to a professional school or other academic program). In order to be given consideration, any academic appeal or informal request for reconsideration of a grade must be based on appropriate grounds of the kind set out in the UWO appeals policy.

## 7. References

[1] <http://www.uwo.ca/univsec/handbook/exam/crsout.pdf>

[2] <http://www.uwo.ca/univsec/handbook/appeals/scholoff.pdf>

[3] <http://www.uwo.ca/ombuds/student/cheating.html>

[4] [http://www.uwo.ca/univsec/handbook/appeals/accommodations\\_religious.pdf](http://www.uwo.ca/univsec/handbook/appeals/accommodations_religious.pdf)

[5] <http://www.uwo.ca/univsec/handbook/exam/attendance.pdf>

[6] <http://www.uwo.ca/univsec/handbook/appeals/appealsundergrad.pdf>

[7] <http://www.uwo.ca/univsec/handbook/appeals/appealsgrad.pdf>

**BONNE ET HEUREUSE RENTRÉE ACADÉMIQUE !!**